

Official Journal

of the European Communities

Volume 16 No L 321

22 November 1973

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Regulation (EEC) No 3141/73 of the Council of 19 November 1973 on measures to be taken in agriculture following the rise in the central rate for the Dutch guilder	1
Regulation (EEC) No 3142/73 of the Commission of 21 November 1973 fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	3
Regulation (EEC) No 3143/73 of the Commission of 21 November 1973 fixing the premiums to be added to the levies on cereals, flour and malt	5
Regulation (EEC) No 3144/73 of the Commission of 21 November 1973 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	7
Regulation (EEC) No 3145/73 of the Commission of 21 November 1973 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	9
Regulation (EEC) No 3146/73 of the Commission of 21 November 1973 fixing the import levy on molasses	10
Regulation (EEC) No 3147/73 of the Commission of 21 November 1973 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	11
Regulation (EEC) No 3148/73 of the Commission of 21 November 1973 amending Regulation (EEC) No 2196/71 as regards the period of validity of import licences for cereals and certain processed products	13
Regulation (EEC) No 3149/73 of the Commission of 21 November 1973 amending Regulation (EEC) No 133/73 as regards the period of validity of export licences for cereals	14
Regulation (EEC) No 3150/73 of the Commission of 21 November 1973 fixing the special export levy for white sugar and raw sugar	16
Regulation (EEC) No 3151/73 of the Commission of 21 November 1973 altering the rates of the refunds applicable to sugar and beet or cane syrups exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	18

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 3152/73 of the Commission of 21 November 1973 fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products . . .	20
Regulation (EEC) No 3153/73 of the Commission of 21 November 1973 altering the refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	22
Regulation (EEC) No 3154/73 of the Commission of 21 November 1973 amending the export levies on cereals	24
Regulation (EEC) No 3155/73 of the Commission of 21 November 1973 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	25
Regulation (EEC) No 3156/73 of the Commission of 21 November 1973 determining the world market price for colza and rape seed	27
Regulation (EEC) No 3157/73 of the Commission of 21 November 1973 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	29

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

73/350/EEC :

Commission Directive of 7 November 1973 adapting to technical progress the Council Directive of 6 February 1970 on the approximation of the laws of the Member States relating to the permissible sound level and the exhaust system of motor vehicles	33
--	----

73/351/EEC :

Commission Decision of 7 November 1973 setting up an Advisory Committee on customs matters	37
--	----

Public works contracts (Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)	40
---	----

Open procedures	42
---------------------------	----

Restricted procedures	47
---------------------------------	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 3141/73 OF THE COUNCIL**of 19 November 1973****on measures to be taken in agriculture following the rise in the central rate for the Dutch guilder**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 42 and 43 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Having regard to the Opinion of the European Parliament;

Whereas the rise in the central rate for the Dutch guilder on 17 September 1973 has led, pursuant to Council Regulation (EEC) No 2544/73⁽¹⁾ of 19 September 1973, on the exchange rate to be applied in agriculture for the Dutch guilder, to a reduction in agricultural prices expressed in guilders, which are fixed in units of account for the purposes of the common agricultural policy;

Whereas the Kingdom of the Netherlands should be authorized to grant compensation up to a limit of 2 % of the selling price of agricultural products;

Whereas, in view of the special situation of certain traders who have concluded contracts with the intervention agency for the storage of butter, resulting from the application of the new conversion rate laid down in Regulation (EEC) No 2544/73 provision should be made for the Kingdom of the Netherlands to grant a special aid for these cases;

Whereas the Community should contribute towards the financing of the aids provided for through the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The Kingdom of the Netherlands is hereby authorized to grant aid to Dutch agricultural producers for

⁽¹⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 2.

a period of seven months ending on 30 April 1974 according to the conditions set out in paragraphs (2) and (3).

2. The aid referred to in paragraph (1) shall be granted in the form of compensation received by the agricultural producer on the sale of products up to 2 % of the selling price. It may be paid either by the purchaser or by a body designated by the competent national authorities.

3. The European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section shall contribute to the financing of the measures provided for in this Article by paying to the Kingdom of the Netherlands an amount of five million units of account, chargeable to the Budget of the European Communities for 1974.

Article 2

The Kingdom of the Netherlands is authorized to grant, in respect of butter and cream which on 15 September 1973 was held under storage contracts concluded with the intervention agency, a special aid to offset the loss in value resulting from the application of Regulation (EEC) No 2544/73.

The European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section shall contribute to the financing of the measures provided for in this Article by paying to the Kingdom of the Netherlands an amount of 3.5 million units of account, chargeable to the Budget of the European Communities for 1974.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1973.

For the Council

The President

Ib FREDERIKSEN

REGULATION (EEC) No 3142/73 OF THE COMMISSION**of 21 November 1973****fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (5) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary
Committee ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2076/73 ⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other, at any given moment,
within a band of 2.25 %, a rate of exchange based
on their effective parity ;

- for other currencies an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period, in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 2076/73 to the
offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/
67/EEC are hereby fixed as shown in the Table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22
November 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 212, 1. 8. 1973, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 November 1973 fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description of goods	u.a./ton
10.01 A	Common wheat and meslin	0
10.01 B	Durum wheat	0 ⁽¹⁾⁽⁴⁾
10.02	Rye	10.56 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	10.13
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0 ⁽²⁾⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	6.24
10.07 C	Grain sorghum	0
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	0
11.01 B	Rye flour	33.52
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	0
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	0

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 3143/73 OF THE COMMISSION

of 21 November 1973

fixing the premiums to be added to the levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary
Committee ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2077/73 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other, at any given moment,
within a band of 2.25 %, a rate of exchange based
on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each

of these currencies recorded for a given period, in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the Tables annexed to this Regula-
tion ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the Tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22
November 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 212, 1. 8. 1973, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 November 1973 fixing the premium to be added to the levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.s./ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Miller	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 2735/73 (OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 10).

B. Malt

(u.s./100 kg.)

CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 3144/73 OF THE COMMISSION
of 21 November 1973
altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular the second sentence of the first subparagraph of Article 16 (4) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas, the corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No 3091/73⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;

- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable developments on the market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation No 120/67/EEC which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of cereals is hereby altered as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 November 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 315, 16. 11. 1973, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 November 1973 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(u.a./ton)								
CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3	5th period 4	6th period 5
10.01 A	Common wheat, and meslin	—	—	—	—	—	—	—
10.01 B	Durum wheat	—	—	—	—	—	—	—
10.02	Rye	—	—	—	—	—	—	—
10.03	Barley	—	—	—	—	—	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—

REGULATION (EEC) No 3145/73 OF THE COMMISSION

of 21 November 1973

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1928/73⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1738/73⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each

of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1738/73 to the information at present available to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 14(1) of Regulation No 1009/67/EEC are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 November 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(¹) OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.
(²) OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.
(³) OJ No L 176, 30. 6. 1973, p. 30.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Levy (u.a./100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar II. Raw sugar	3.44 3.43 (¹) 3.44 3.43 (¹)

(¹) Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

REGULATION (EEC) No 3146/73 OF THE COMMISSION
of 21 November 1973
fixing the import levy on molasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1928/73⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the import levy on molasses was fixed by Regulation (EEC) No 1739/73 and subsequent amending Regulations⁽³⁾;

Whereas if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1739/73 to the information at present available to the Commission that the levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levy referred to in Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC is, in respect of molasses, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 November 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 176, 30. 6. 1973, p. 32.

ANNEX

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.03	Molasses, whether or not decolourized	0

REGULATION (EEC) No 3147/73 OF THE COMMISSION

of 21 November 1973

fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1928/73⁽²⁾, and in particular the first sentence of the last subparagraph of Article 17 (2) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 17 of Regulation No 1009/67/EEC provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68⁽³⁾ of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 881/73⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation ; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account ;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality ; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68⁽⁵⁾ of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar ;

Whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68 ; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70⁽⁶⁾ of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar ;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination ;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal means ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas the refund must be fixed every two weeks ; whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation No 1009/67/EEC, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 November 1973.

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 November 1973 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	—
	II. Raw sugar :	
	(a) Candy sugar	0 ⁽¹⁾
	(b) Other raw sugar	—

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

REGULATION (EEC) No 3148/73 OF THE COMMISSION**of 21 November 1973****amending Regulation (EEC) No 2196/71 as regards the period of validity of import licences for cereals and certain processed products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾, of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (2) thereof ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2196/71 ⁽³⁾, of 13 October 1971 on a derogation from Regulation (EEC) No 2637/70 as regards the period of validity of import licences for cereals and rice, was last amended by Regulation (EEC) No 2735/73 ⁽⁴⁾ ; whereas the sole intention of that amendment was to extend the period of validity of the import licence for cereals, flour and wheat groats and semolina to 60 days ; whereas, however, as a result of a material error rice was included in the field of application of that amendment ; whereas accordingly it is appropriate to reinstate for this product, with effect from 12 October 1973, the situation created by Commission Regulation (EEC) No 1783/73 ⁽⁵⁾, of 2 July 1973, re-establishing the normal period of validity of import licences for rice ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Article 1 of Regulation (EEC) No 2196/71 is replaced by the following :

'By way of derogation from Article 20 of Regulation (EEC) No 2637/70, an import licence for the products listed in Article 1 (a) (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC shall be valid for 60 days from its date of issue within the meaning of Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 1373/70'.

Article 2

1. This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.
2. It shall apply with effect from 12 October 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 179, 3. 7. 1973, p. 20.

REGULATION (EEC) No 3149/73 OF THE COMMISSION

of 21 November 1973

amending Regulation (EEC) No 133/73 as regards the period of validity of export licences for cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the markets in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (2) thereof ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC ⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act of Accession ⁽⁴⁾, and in particular Article 10 (2) thereof ;

Whereas under Article 1 (1) of Commission Regulation (EEC) No 133/73 ⁽⁵⁾ of 19 January 1973, derogating from Regulation (EEC) No 2637/70 as regards the period of validity of export licences for cereals and rice, as last amended by Regulation (EEC) No 2856/73 ⁽⁶⁾ the export licence for products referred to in Article 1 (a) and 1 (b) of Regulation No 120/67/EEC is valid for 30 days from the date of issue within the meaning of Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 1373/70; whereas this provision had been added to Regulation (EEC) No 133/73 by Regulation (EEC) No 1455/73 ⁽⁷⁾ ; whereas such a period of validity is especially justified in that it helps to avoid as far as possible the present instability of the world market affecting the marketing of the new harvest in the Community ;

Whereas the tendency on the world market has, for some time, been for the situation to correct itself ; whereas it seems that, in the present state of the internal market of the Community, certain quantities of cereals are available for export ; whereas the validity period of 30 days of export licences for the products concerned only allows for a limited flow

of exports ; whereas it is consequently necessary to increase the period of validity so as to facilitate the conclusion of important business transactions ; whereas, nevertheless, care must be taken in view of the situation on the world market, which is not yet entirely stable ; whereas it is not now opportune to re-adopt the period of validity of export licences as laid down in Article 21 (1) of Regulation (EEC) No 2637/70 ⁽⁸⁾ ; whereas, therefore, a period of validity should be laid down which is adapted to the situation and takes account on the one hand of Community interests generally and on the other hand of the particular nature of different products ;

Whereas the second subparagraph of Article 1 (1) of Commission Regulation (EEC) No 133/73 was amended by Regulation (EEC) No 2856/73 as regards the period of validity of export licences for rice ; whereas in the interests of clarity this amendment should be applied to this Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 133/73 is replaced by the following :

'1. By way of derogation from Article 21 (1) of Regulation (EEC) No 2637/70, export licences for products referred to in this paragraph shall be valid from the date of issue within the meaning of Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 1373/70 until the end of the second following month.

By way of derogation from Article 22 (1) and 22 (2) of Regulation (EEC) No 2637/70, export licences for products referred to in those paragraphs shall be valid for thirty days following their date of issue within the meaning of Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 1373/70'.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1973, p. 22.

⁽⁶⁾ OJ No L 293, 20. 10. 1973, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 144, 31. 5. 1973, p. 73.

⁽⁸⁾ OJ No L 283, 29. 12. 1970, p. 15.

Article 2

Regulation (EEC) Nos 1455/73 and 2856/73 are repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 3150/73 OF THE COMMISSION
of 21 November 1973
fixing the special export levy for white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the Common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1928/73⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (1) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas, pursuant to Article 16 of Regulation No 1009/67/EEC, where the Community or any region thereof cannot be supplied with sugar at prices within the limit of the threshold price, provision may be made for charging a special export levy on sugar ;

Whereas the threshold prices for white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1637/73⁽⁴⁾ ;

Whereas the present world market situation allows sugar exports from the Community at a price level which is susceptible to a rise in the ex-works price in the area of the Community having the greatest surplus for a delivery, such that in particular the deliveries within the limits of the threshold price to the south of Italy, which is the most distant deficit region, risk becoming uncertain, whereas a special export levy should therefore be fixed ;

Whereas in order to achieve the objectives pursued the special levy may be fixed taking into considera-

tion the price levels within the Community and on the world market as well as an evaluation of the risk of a lack of supplies within the limits of the threshold price in all the Community regions ;

Whereas the list of products subject to the special levy is given in Commission Regulation (EEC) No 1076/72⁽⁵⁾ of 25 May 1972 laying down detailed rules for applying export levies on sugar ;

Whereas to enable the arrangements to function smoothly the calculation of the levies should be based :

- for currencies which are kept within a maximum spread at any given moment of 2.25 % on a conversion rate based on their actual parities ;
- for other currencies, on a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot exchange rates recorded over a given period for those currencies against those mentioned in the preceding subparagraph ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The special export levy on sugar provided for in the second subparagraph of Article 16 (1) of Regulation No 1009/67/EEC shall be as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 November 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 165, 22. 6. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 121, 26. 5. 1972, p. 22.

ANNEX

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. white sugar	3.00
	II. raw sugar	2.76 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	3.00
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	2.76 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the imported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

REGULATION (EEC) No 3151/73 OF THE COMMISSION

of 21 November 1973

altering the rates of the refunds applicable to sugar and beet or cane syrups exported
in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the Euro-
pean Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/
EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organ-
ization of the market in sugar, as last amended by
Regulation (EEC) No 1928/73 ⁽²⁾, and in particular
the second sentence of the sixth subparagraph of
Article 17 (2) thereof ;

Whereas the rates of the refunds applicable from
1 November 1973 to sugar, to beet or cane syrups
and to molasses exported in the form of goods not
covered by Annex II of the Treaty were fixed by
Regulation (EEC) No 300/73 ⁽³⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 3005/73 ⁽⁴⁾ ;

Whereas it follows from applying the rules and cri-
teria contained in Regulation (EEC) No 3000/73 to
the information at present available to the Commis-

sion that the export refunds at present in force
should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The rates of refunds fixed by amended Regulation
(EEC) No 3000/73 for white sugar, raw sugar and
beet or cane syrups containing by weight in the dry
state 98 % or more of sucrose, exported in the form
of goods listed in the Annex to Regulation No 1009/
67/EEC are hereby altered as shown in the Annex to
this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 Novem-
ber 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 306, 6. 11. 1973, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 306, 6. 11. 1973, p. 20.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 November 1973 altering the rates of the refunds applicable to sugar and beet or cane syrups exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

Table IV of the Annex to the amended Regulation (EEC) No 3000/73 :

rates of refund in units of account per 100 kilogrammes :

White sugar :	0
Raw sugar :	0
Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	$0 \times \frac{S^{(1)}}{100}$

However, the rate of restitution applicable to sugar exported in the form of the products hereinafter listed and which appear in the Annex to Regulation No 1009/67/EEC is hereby fixed as follows :

18.06 D. Other :	—
21.07 F. Other :	—

⁽¹⁾ S represents the weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) in 100 kilogrammes of syrup.

REGULATION (EEC) No 3152/73 OF THE COMMISSION

of 21 November 1973

fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1928/73⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation No 1009/67/EEC must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68⁽³⁾ of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar, as amended by Regulation (EEC) No 1491/70⁽⁴⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilogrammes of product must be fixed per percentage of sucrose content;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilogrammes of white sugar during the first twenty days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day preceding the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least 0.40 unit of account from that average;

Whereas the basic amount must be fixed every month; whereas it must, however, be altered during

the period between the day on which it is fixed and the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by at least 0.40 unit of account from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application; whereas this adjustment, equal to one hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation No 1009/67/EEC is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.0344 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 November 1973.

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 165, 28. 7. 1970, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 3153/73 OF THE COMMISSION

of 21 November 1973

altering the refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular the second sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 3092/73 ⁽³⁾ ;

Whereas the refund must be fixed once a week ; whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;

— for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in Regulation (EEC) No 3092/73 to the information at present available to the Commission that the export refunds at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC, exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 3092/73, are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 November 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 315, 16. 11. 1973, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 November 1973 altering the refunds applicable to cereals
and certain categories of wheat or rye flour, groats and meal

(u.a./t)

CCT heading No	Description of products	Refund
10.01 A	Common wheat ⁽¹⁾ , and meslin	—
10.01 B	Durum wheat	—
10.02	Rye ⁽¹⁾	0
10.03	Barley	
	For exports to :	
	— Austria, Liechtenstein and Switzerland	0
	— Other third countries	5.00
10.04	Oats	—
10.05 B	Maize (other than hybrid maize for sowing)	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour ⁽²⁾ :	
	— of an ash content of 0 to 520	—
	— of an ash content of 521 to 600	—
	— of an ash content of 601 to 900	—
	— of an ash content of 901 to 1 100	—
	— of an ash content of 1 101 to 1 650	—
	— of an ash content of 1 651 to 1 900	—
ex 11.01 B	Rye flour :	
	— of an ash content of 0 to 700	0
	— of an ash content of 701 to 1 150	0
	— of an ash content of 1 151 to 1 600	0
	— of an ash content of 1 601 to 2 000	0
11.02 A Ia	Durum wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 950	—
	— of an ash content of 951 to 1 300	—
	— of an ash content of 1 301 to 1 500	—
11.02 A Ib	Common wheat groats and meal ⁽²⁾ :	
	— of an ash content of 0 to 520	—

⁽¹⁾ The refund is granted solely in respect of common wheat and rye which has not been denatured pursuant to Article 7 (3) and (5) of Regulation No 120/67/EEC.

⁽²⁾ The refund is granted solely in respect of common wheat flour, groats and meal manufactured from common wheat which has not been denatured pursuant to Article 7 (3) and (5) of Regulation No 120/67/EEC.

The amount by which the refund may be increased pursuant to Article 1 of Regulation No 587/67/EEC is 2 u.a./ton.

REGULATION (EEC) No 3154/73 OF THE COMMISSION
of 21 November 1973
amending the export levies on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1968/73 ⁽³⁾ of 19 July 1973 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed, as amended by Regulation (EEC) No 2632/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 (3) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the export levies for the cereals market have been fixed by Regulation (EEC) No 3100/73 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 3100/73 to the information at present available to the Commission that the export levies at present in force in respect of the products listed in the Annex to this Regulation should be altered as shown in that Annex,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 2(1) 1st indent of Regulation (EEC) No 1968/73 as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 3100/73, are hereby altered, in respect of the products listed in the Annex to this Regulation, to the amounts shown therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 November 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 272, 29. 9. 1973, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 315, 16. 11. 1973, p. 28.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 November 1973 amending the export levies on cereals

CCT heading No	Description of goods	u.a./ton
10.01 A	Common wheat and meslin, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	35.00

⁽¹⁾ Officially certified seeds are understood to be those seeds contained in the packages officially sealed and officially labelled as 'basic seed', 'certified seed, first generation', 'certified seed, second generation' conforming to the provisions of the Council Directive of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed (OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2309/66) and of the Council Decision of 26 March 1973 on the equivalence of seed produced in Denmark, Ireland and the United Kingdom (OJ No L 106, 20. 4. 1973, p. 12).

REGULATION (EEC) No 3155/73 OF THE COMMISSION
of 21 November 1973
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1898/73⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the subsidy system is to operate normally, subsidies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1898/73 to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 November 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 193, 14. 7. 1973, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 November 1973 fixing the amount of the subsidy on
oil seeds

Subsidy applicable from 22 November 1973 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01)
and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	0.066	0
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of November 1973	0.066	0
— for the month of December 1973	0.266	0
— for the month of January 1974	0.070	0
— for the month of February 1974	0.270	0
— for the month of March 1974	0	—
— for the month of April 1974	0	—

REGULATION (EEC) No 3156/73 OF THE COMMISSION
of 21 November 1973
determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 1356/73⁽⁴⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁵⁾ of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73, as amended by Regulation (EEC) No 2588/73⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1898/73⁽⁷⁾ of 13 July 1973 fixing the amount of the subsidy on oil seeds;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 November 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 28.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 268, 25. 9. 1973, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 193, 14. 7. 1973, p. 28.

ANNEX

World market price applicable from 22 November 1973 for colza and rape seed (CCT ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price :	21.594
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of November 1973 :	21.594
— for the month of December 1973 :	21.594
— for the month of January 1974 :	21.990
— for the month of February 1974 :	21.990
— for the month of March 1974 :	23.415
— for the month of April 1974 :	23.415

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3.21978
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	5.55419
1 u.a. =	Dkr	7.57831
1 u.a. =	£	0.525715
1 u.a. =	Lit	743.135

REGULATION (EEC) No 3157/73 OF THE COMMISSION
of 21 November 1973
amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for cereals and fixing these amounts for certain products, as amended by Regulation (EEC) No 1967/73 ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for rice and fixing these amounts for certain products, and in particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No 2988/73 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3124/73 ⁽⁶⁾;

Whereas the application of the rules referred to in Regulation (EEC) No 2988/73 requires that the amounts at present in force should be amended as shown in the Annex to this Regulation;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts shown in the Annexes to amended Regulation (EEC) No 2988/73 are amended as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 November 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 303, 1. 11. 1973, p. 70.

⁽⁶⁾ OJ No L 316, 17. 11. 1973, p. 33.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.05 B	—	0	0
10.07 C	—	0	0

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge
Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/n.a./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.01 E I ⁽¹⁾	—	0	0
11.01 E II ⁽¹⁾	—	0	0
11.01 K ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 A V a) 1 ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 A V a) 2 ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 A V b) ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 A IX ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 B II c) ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 B II d) ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 C V ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 C VIII ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 D V ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 D VIII ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 E II c) ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 E II d) ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 F V ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 F IX ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 G II	—	0	0
11.06 B II	—	0	0
23.02 A I a)	0,058	0-080	0-080
23.02 A I b) 1	0,058	0-080	0-080
23.02 A I b) 2	0,058	0-080	0-080
23.02 A II a)	0,058	0-080	0-080
23.02 A II b)	0,058	0-080	0-080
23.07 B I a) 1	—	0	0
23.07 B I a) 2	—	0	0
23.07 B I b) 1	—	0	0
23.07 B I b) 2	—	0	0
23.07 B I c) 1	—	0	0
23.07 B I c) 2	—	0	0

- (¹) Pour la distinction entre les produits des n^{os} 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n^{os} 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche.
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n^o 11.02.

- (¹) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

- (¹) Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtsundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe) der bei Reis 1,6 Gewichtsundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtsundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtsundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtsundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtsundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtsundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

- (¹) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
- un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segale, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

- (¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen) berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

- (¹) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading No 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DIRECTIVE

of 7 November 1973

adapting to technical progress the Council Directive of 6 February 1970 on the approximation of the laws of the Member States relating to the permissible sound level and the exhaust system of motor vehicles

(73/350/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Council Directive of 6 February 1970⁽¹⁾ on the approximation of the laws of the Member States relating to the type-approval of motor vehicles and their trailers (70/156/EEC), as amended by the Act⁽²⁾ annexed to the Treaty concerning the Accession of new Member States to the EEC and EAEC signed in Brussels on 22 January 1972, and in particular to Articles 11, 12 and 13 thereof;

Having regard to the Council Directive of 6 February 1970⁽³⁾ on the approximation of the laws of the Member States relating to the permissible sound level and the exhaust system of motor vehicles (70/157/EEC), as amended by the Act annexed to the Treaty concerning the Accession of new Member States to the EEC and EAEC signed in Brussels on 22 January 1972, and in particular to Article 3 thereof;

Whereas a vehicle must be designed and built in such a way that its sound level does not exceed the pres-

cribed limits; whereas this principle applies especially to exhaust systems (silencers);

Whereas in the light of technical progress it is now possible to test exhaust systems under conditions which correspond to their normal operating state in road traffic; whereas in consequence methods shall be adopted which enable new types of silencers to be tested under these conditions; whereas the testing of silencers may be effected by continuous road-testing or by special bench tests; whereas since all the effects of continuous on-the-road, operation cannot always be produced, it is necessary where there is any doubt, to have recourse to the test bench;

Whereas the provisions of this Directive are in conformity with the Opinion of the Committee on the adaptation to technical progress of the Directives on the removal of technical barriers to trade in the motor vehicle sector,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

In the Annex to the Council Directive of 6 February 1970 (70/157/EEC), heading II, entitled 'exhaust system (silencers)', is replaced by the text contained in the Annex to the present Directive.

⁽¹⁾ OJ No L 42, 23. 2. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, pp. 115 and 157.

⁽³⁾ OJ No L 42, 23. 2. 1970, p. 16.

Article 2

1. With effect from 1 March 1974 the Member States shall not, on grounds relating to the permissible sound level and the exhaust system :

- refuse EEC type-approval, or the delivery of the document referred to in Article 10 (1), second indent, of the Council Directive of 6 February 1970 (70/156/EEC) or the national type-approval for any type of motor vehicle

- or prohibit the entry into service of vehicles,

if the sound level and the exhaust system of this type of vehicle or of these vehicles comply with the provisions of the Council Directive of 6 February 1970 (70/157/EEC) as last amended by this Directive.

2. With effect from 1 October 1974 the Member States :

- shall no longer issue the document envisaged in Article 10 (1), second indent, of the Council Directive of 6 February 1970 (70/156/EEC) for a type of vehicle the sound level and the exhaust system of which do not comply with the provisions of the Council Directive of 6 February 1970 (70/157/EEC) as last amended by this Directive,
- may refuse the national type-approval of a type of vehicle the sound level and the exhaust system of

which do not comply with the provisions of the Council Directive of 6 February 1970 (70/157/EEC) as last amended by this Directive.

3. With effect from 1 October 1975 the Member States may prohibit the first entry into service of vehicles the sound level and exhaust system of which do not comply with the provisions of the Council Directive of 6 February 1970 (70/157/EEC) as last amended by this Directive.

4. The Member States shall adopt and publish the provisions necessary in order to comply with this Directive before 1 March 1974 and shall forthwith inform the Commission thereof.

Article 3

This Directive is addressed to all the Member States.

Done at Brussels, 7 November 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEX

II. EXHAUST SYSTEM (SILENCERS)

II.1. If a vehicle is fitted with devices designed to reduce exhaust noise (silencers), the requirements contained in this heading II shall be met. If the engine air intake is fitted with an air filter which is necessary in order to conform to the permissible noise level, this filter shall be considered to form part of the silencer and the requirements of this heading II shall also apply to this filter.

II.2. A diagram of the exhaust system shall be appended to the type-approval certificate for the vehicle.

II.3. The silencer shall bear a clearly legible, indelible indication of its mark and type.

II.4. Fibrous absorbing materials shall not be used in the construction of silencers unless suitable measures are undertaken at the design or production stages to ensure that the efficiency to comply with the limits imposed in Heading I is achieved on the road. Such a silencer shall be considered to be efficient on the road if :

II.4.1. the silencer on the prototype vehicle tested in accordance with the requirements of items 1.3 and 1.4 has been put into a normal state for road use before the noise level measurements are taken.

This can be carried out :

II.4.1.1. by continuous operation on the road for 10 000 km ;

II.4.1.1.1. about one half of this operation shall consist in town driving and the other half in long-distance runs at high speed ; the continuous operation on the road may be replaced by a corresponding programme of track tests ;

II.4.1.1.2. Care must be taken to alternate several times between the two ranges of road speed ;

II.4.1.1.3. The complete test programme must include a minimum of 10 breaks of at least three hours' duration in order to reproduce the effects of cooling and of any condensation which may occur ;

II.4.1.2. or by bench tests under the following conditions :

II.4.1.2.1. using standard parts and observing the vehicle manufacturer's instructions, the silencer shall be fitted to the engine, which itself is coupled to a dynamometer ;

II.4.1.2.2. The tests shall be performed in six six-hours periods with a break of at least 12 hours between each period in order to reproduce the effects of cooling and of any condensation which may occur ;

II.4.1.2.3. During each six-hours period the engine shall be run successively under the following conditions :

1. five-minute sequence at idling speed ;
2. one-hour sequence under 1/4 load at 3/4 of the peak power speed ;
3. one-hour sequence under 1/2 load at 3/4 of the peak power speed ;
4. ten-minute sequence under full load at 3/4 of the peak power speed ;
5. fifteen-minute sequence under 1/2 load at peak power speed ;
6. thirty-minute sequence under 1/4 load at peak power speed ;

The phrase 'peak power speed' means that to be quoted by the manufacturer.

Total length of the 6 sequences : 3 hours.

Each period shall comprise two sets of the six sequences above ;

- II.4.1.2.4. During the tests the silencer shall not be cooled by any forced draught simulating the slipstream about the vehicle.
Nevertheless cooling may be authorized at the request of the manufacturer in order not to exceed the temperature recorded at the silencer inlet when the vehicle is travelling at maximum speed ;
 - II.4.1.3. or by the removal of the fibrous matter from the silencer.
 - II.4.1.4. After the conditioning of the silencer as described under Item II.4.1, the noise measurement shall be carried out in conformity with the requirements of Item I.4.1, above. The measured noise level shall not exceed that laid down in Item I.1 for the category to which the vehicle belongs.
 - II.5. In cases where Article 8 (3) of the Council Directive concerning 'type-approval' must be applied, the method of testing specified in Item II.4.1.2 above shall be the valid method.
 - II.6. Suitable attachments shall ensure that the fibrous absorbing materials remain in position throughout the operating life of the silencer.
-

COMMISSION DECISION
of 7 November 1973
setting up an Advisory Committee on customs matters

(73/351/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Whereas, after studying several proposals from the Commission in customs matters, the European Parliament considered that the setting up of an Advisory Committee for customs problems, representing all interested parties, 'would make an important contribution to the democratization of the EEC';⁽¹⁾

Whereas, on several occasions, the Economic and Social Committee has stressed the benefit that would result from guaranteeing the organized representation of professional interests for all problems arising on customs matters ; whereas for this purpose it suggested a solution 'consisting in the setting up of an Advisory Committee similar to the bodies functioning alongside Community bodies on agricultural matters' ;⁽²⁾

Whereas, the Commission needs to gather the opinions of professional and consumer circles on problems arising from the operation of the customs union ; whereas all professions directly concerned with the subject as well as consumers should be in a position to participate in the formulation of opinions requested by the Commission ; whereas the professional circles concerned have set up organizations of an international nature ; whereas consumer groups in the Member States are also in a position to obtain representation at Community level,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

Article 1

There shall be attached to the Commission an Advisory Committee on customs matters, hereinafter referred to as the 'Committee'.

Article 2

The Committee may be consulted by the Commission on all problems relating to the application of Commu-

nity provisions on customs matters, and in particular on any measures taken by the Commission under those provisions.

Article 3

1. The Committee shall consist of 33 members.

The Committee shall be composed of representatives from the following categories : industrialists, craftsmen, agriculturists, tradesmen, carriers, banking and insurance institutions, customs agents (including specialized transport carriers), tourist boards, workers and consumers.

2. Representation on the Committee shall be as follows :

- three to representatives of industry ;
- one to representatives of craft industry ;
- three to representatives of agriculture (of which one shall be to representatives of agricultural co-operatives) ;
- four to representatives of commercial organizations ;
- three to representatives of Chambers of Commerce and Industry ;
- one to representatives of rail transport ;
- one to representatives of road transport ;
- one to representatives of shipping ;
- one to representatives of inland waterways transport ;
- one to representatives of air transport ;
- one to representatives of banking institutions ;
- one to representatives of insurance institutions ;
- three to representatives of customs agents (including specialized transport carriers) ;
- two to representatives of tourist boards ;

⁽¹⁾ EP Doc No 34, 15. 5. 1968, and OJ No C 55, 5. 6. 1968, p. 34.

⁽²⁾ OJ No C 58, 13. 6. 1968, p. 2.

- four to representatives of workers;
- three to representatives of consumers (of which one shall be for consumers cooperatives).

Article 4

The Members of the Committee shall be appointed by the Commission.

For each of the allotted places attributed to them, the professional or consumer organizations which are most representative of the activities affected by customs problems and set up either at Community level or at international level, shall put forward to the Commission the names of two candidates of different nationalities from within the Community.

Article 5

The term of office for members of the Committee shall be three years. Their appointments may be renewed.

After expiry of the three years, members of the Committee shall remain in office until they are replaced or until their appointments are renewed.

A member's term of office shall terminate before expiry of the three years through death or resignation. It may also be terminated where the organization which proposed the member requests that he be replaced.

A person shall be appointed, in accordance with the procedure laid down in Article 4, to replace such member for the remainder of the term of office.

Members shall not be remunerated for their services.

Article 6

The list of the members of the Committee shall be published by the Commission for information purposes in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 7

The Committee shall, by two-thirds majority of the members present, elect a Chairman and two Vice-Chairman for a period of three years.

The Committee may, by the like majority, elect further officers from among the other members.

The officers shall prepare and organize the work of the Committee.

Article 8

The Committee may invite any person with specialist qualifications to participate, in the capacity of an

expert, in its deliberations on a subject which is included in the agenda.

Experts shall take part only in discussions of those questions on account of which they were invited.

Article 9

The Committee may set up working groups.

Article 10

1. The Committee shall be convened by the Commission and shall meet at Commission headquarters. Meetings of the officers shall be convened by the Chairman by arrangement with the Commission.

2. Representatives of the Commission departments concerned shall take part in meetings of the Committee, of its officers and of working groups.

3. Secretarial services for the Committee, its officers and working groups shall be provided by the Commission.

Article 11

The Committee shall discuss matters on which the Commission has requested an opinion. No vote shall be taken.

The Commission may, when seeking the opinion of the Committee, set a time limit within which such opinion shall be given.

The views expressed by the various interests represented shall be included in a report forwarded to the Commission.

In the event of unanimous agreement being reached in the Committee on the opinion to be given, the Committee shall formulate joint conclusions and attach them to the report.

The outcome of the Committee's discussions shall be communicated by the Commission to the Council or, when requested to the institutionalized Customs Committees concerned.

Article 12

Without prejudice to the provisions of Article 214 of the Treaty where the Commission informs them that the opinion requested or the question raised is on a matter of a confidential nature, members of the Committee shall be under an obligation not to disclose information which has come to their knowledge through the work of the Committee or of its working groups.

In such cases, only Committee members and representatives of the Commission departments concerned may be present at meetings.

Article 13

This Decision shall enter into force on 7 November 1973.

Done at Brussels, 7 November 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

PUBLIC WORKS CONTRACTS

(Publication of notices of public works contracts and licences in conformity with Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)

MODEL NOTICES OF CONTRACTS**A. Open procedures**

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 16e)(¹):
2. The award procedure chosen (Article 16b):
3. a) The site (Article 16c):
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 16c):
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several, or for all of the lots (Article 16c):
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 16c):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 16d):
5. a) Name and address of the service from which the contract documents and additional documents may be requested (Article 16f):
b) The final date for making such request (Article 16f):
c) Where applicable, the amount and terms of payment of any sum payable for such documents (Article 16f):
6. a) The final date for receipt of tenders (Article 16g):
b) The address to which they must be sent (Article 16g):
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 16g):
7. a) The persons authorized to be present at the opening of tenders (Article 16h):
b) The date, time and place of this opening (Article 16h):
8. Any deposits and guarantees required (Article 16i):
9. The main procedure for financing and payment and/or references to the instruments regulating these (Article 16j):
10. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 16k):
11. The minimum economic and technical standards required of the contractors (Article 16l):
12. Period during which the tenderer is bound to keep open his tender (Article 16m):
13. Criteria for the award of the contract. Criteria other than that of the lowest price shall be mentioned if they do not appear in the contract documents (Article 29):
14. Other information:
15. The date of despatch of the notice (Article 16a):

(¹) The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

B. Restricted procedures

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 17a)⁽¹⁾ :
2. The award procedure chosen (Article 17a) :
3. a) The site (Article 17a) :
 - b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 17a) :
 - c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several or for all of the lots (Article 17a) :
 - d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 17a) :
4. Any time limit for the completion of the works (Article 17a) :
5. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 17a) :
6. a) The final date for the receipt of requests to participate (Article 17b) :
 - b) The address to which they must be sent (Article 17b) :
 - c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 17b) :
7. The final date for the dispatch of invitations to tender (Article 17c) :
8. Information concerning the contractor's personal position, and the minimum economic and technical standards required of him (Article 17d) :
9. The criteria for the award of the contract if these are not stated in the invitation to tender (Article 18d) :
10. Other information :
11. The date of despatch of the notice (Article 17a) :

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

Open procedure

1. Intercommunale pour les autoroutes de la Périphérie de Charleroi, 4e Direction Régionale des Autoroutes, Section de Charleroi. Centre Albert, 20e étage, 4 Place Albert 1er, 6000 Charleroi — Tel. 07/31 97 64 to 68.
2. Public invitation to tender.
3. a) Province of Hainaut, municipality of Gilly.
b) Construction of the route de la Basse-Sambre, Chaussée de Châtelet to rue du Fayt section, and of bridges 213 and 214.
c) Classification: Category E, Class 7. (Value of work: between Bfrs 75 000 000 and Bfrs 150 000 000).
d)
4. Phase 1: 8 calendar months.
Phase 2: 15 calendar months.
5. a) Office for sale and inspection of specifications and other documents concerning public invitations to tender: 49 rue du Luxembourg, 1040 Brussels — Tel. 02/13 14 47 — Postal cheque account No 94 55. The documents may be inspected and further information obtained at the address given in 1.
b) 18 December 1973.
c) Specification No Z/73 D 25: Price Bfrs 300. Tender form: Price Bfrs 20. 53 plans: Price Bfrs 3 675. Payable in advance.
6. a) 11 a.m. on 18 December 1973.
b) Address as 1.
c) French — forms attached to the specification must be used.
7. a) Public.
b) 11 a.m. on 18 December 1973, 4 Place Albert 1er, 6000 Charleroi.
8. 5 % — three-year guarantee period.
The additional indemnity bond will apply to all items on the bill of quantities, with the exception of the following items: 1 — 9, 15 — 21, 41 — 43, 60, 61, 74, 79, 85 — 88, 90 — 92, 136 — 139, 142, 143, 151, 180 — 189, 226, 244 — 256, 264 — 267, 269, 274 — 276, 278, 281 — 284, 322 and 323.
9. Monthly instalments. Adjustment will be made for fluctuations in wage and material costs.
10. Associations, including consortia, may tender.
11. See 3 c).
12. 120 calendar days from the date on which tenders are opened.
13. The contract will be awarded to the lowest acceptable tender.
14. Since notices of correction may be issued during the publication period, contractors from Member States of the EEC are requested to apply to the address given in 1, not later than 10 days before the date on which tenders are opened, for information of any changes made.
15. 13 November 1973.

Open procedure

1. Intercommunale pour les Autoroutes des Ardennes, 2ème Direction des Autoroutes, 37 rue de l'Industrie, 1040 Brussels — Tel. 07/12.50.95.
 2. Public invitation to tender.
 3. a) Municipality of Houffalize.
b) Construction of viaduct No 47 'Houffalize viaduct'.
c) Classification : Category E or F, Class 8. (Value of work : over Bfrs 150 000 000).
d)
 4. 950 calendar days.
 5. a) Office for sale and inspection of specifications and other documents concerning public invitations to tender : 49 rue du Luxembourg, 1040 Brussels — Tel. 02/13.14.47 — Postal cheque account No 94 55. The documents may be inspected and further information obtained at the address given in 1.
b) 19 December 1973.
c) Specification No Z/73 I 254 : Price Bfrs 490. Tender form : Price Bfrs 55. 18 plans : Price Bfrs 1 020. Payable in advance.
 6. a) 11 a.m. on 19 December 1973.
b) Address as 1.
c) French — forms attached to the specification must be used.
 7. a) Public.
b) 11 a.m. on 19 December 1973, 37 rue de l'Industrie, 1040 Brussels.
 8. 5 % — three-year guarantee period.
 9. Monthly instalments. Adjustment will be made for fluctuations in wage and material costs.
 10. Associations, including consortia, may tender.
 11. See 3 c).
 12. 150 calendar days from the date on which tenders are opened.
 13. The contract will be awarded to the lowest acceptable tender.
 14. Since notices of correction may be issued during the publication period, contractors from Member States of the EEC are requested to apply to the address given in 1, not later than 10 days before the date on which tenders are opened, for information of any changes made.
 15. 13 November 1973.
-

Open procedure

1. Intercommunale pour les Autoroutes des Ardennes, 2e Direction des Autoroutes, 35 rue de la Loi, 1040 Brussels — Tel. 02/12 50 95.
 2. Public invitation to tender.
 3. a) Province of Luxembourg, municipalities of Stockem and Sterpenich.
b) Construction of the Liège — Arlon — Luxembourg Motorway, Stockem to Sterpenich section, lot A, earth-works.
c) Classification : Category C or G, Class 8. (Value of work : over Bfrs 150 000 000).
d)
 4. 760 calendar days.
 5. a) Office for sale and inspection of specifications and other documents concerning public invitations to tender : 49 rue du Luxembourg, 1040 Brussels — Tel. 02/13 14 47 — Postal cheque account No 94 55. The documents may be inspected and further information obtained at the address given in 1.
b) 20 December 1973.
c) Specification No Z/72 I 59 : Price Bfrs 455. Tender form : Price Bfrs 50. 49 plans : Price Bfrs 3 470. Payable in advance.
 6. a) 11 a.m. on 20 December 1973.
b) Address as 1.
c) French — forms attached to the specification must be used.
 7. a) Public.
b) 11 a.m. on 20 December 1973, 35 rue de la Loi, 1040 Brussels.
 8. 5 % — three-year guarantee period.
 9. Monthly instalments. Adjustment will be made for fluctuations in wage and material costs.
 10. Associations, including consortia, may tender.
 11. See 3 c).
 12. 150 calendar days from the date on which tenders are opened.
 13. The contract will be awarded to the lowest acceptable tender.
 14. Since notices of correction may be issued during the publication period, contractors from Member States of the EEC are requested to apply to the address given in 1 not later than 10 days before the date on which tenders are opened, for information of any changes made.
 15. 13 November 1973.
-

Open procedure

1. Intercommunale B 1, van de autosnelwegen van de Brusselsse Periferie, Directie der Wegen van Hoofdstad-Brussel, Plaskyalaan 144, 1040 Brussels (conference hall, 8th floor) — Tel. 02/35 61 73.
 2. Public invitation to tender.
 - a) Province of Brabant, municipality of Anderlecht.
 - b) Extension of the Brussels-Namur motorway, section between the Demeylaan and the Oleffelaan, comprising construction of the Watermaal viaduct, an underground railway station, underground railway tunnel and parallel roads.
 - c) Classification : Category E, Class 8. (Value of work : over Bfrs 150 000 000).
 - d)
 4. 24 months.
 5. a) Office for sale and inspection of specifications : 49 rue du Luxembourg, 1040 Brussels — Tel. 02/13.14.47 — Postal cheque account No 94 55. Further information may be obtained at the address given in 1.
 - b) 20 December 1973.
 - c) Specification No K7/73.I.255 : Price Bfrs 1 150. Tender form : Price Bfrs 160. 39 plans : Price Bfrs 2 845. Payable in advance.
 6. a) 11 a.m. on 20 December 1973.
 - b) Address as 1.
 - c) French or Dutch as preferred, forms attached to the specification must be used.
 7. a) Public.
 - b) 11 a.m. on 20 December 1973, 144 Plaskyalaan, 1040 Brussels.
 8. 5 % of the contract price, three-year guarantee period.
 9. Monthly instalments. Adjustment will be made for fluctuations in wage and material costs.
 10. Associations, including consortia, may tender.
 11. See 3 c).
 12. 75 calendar days from the date on which tenders are opened.
 13. The contract will be awarded to the lowest acceptable tender.
 14. Since notices of correction may be issued during the publication period, contractors from Member States of the EEC are requested to apply to the address given in 1, not later than 10 days before the date on which tenders are opened, for information of any changes made.
 15. 13 November 1973.
-

Open procedure

1. Intercommunale vereniging voor de autosnelwegen van de Brusselse Periferie, Dienst der Autosnelwegen, 2e gewestelijke Directie, 35 Wetstraat 1040 Brussels — Tel. 02/12.50.95.
 2. Public invitation to tender.
 3. a) Province of Brabant, municipalities of Anderlecht and Dilbeek.
b) Construction of lot V of the western motorway ring around Brussels, Shakespeare interchange.
c) Classification : Category E, Class 8. (Value of work : over Bfrs 150 000 000).
d)
 4. 950 calendar days.
 5. a) Office for sale and inspection of specifications : 49 rue du Luxembourg, 1040 Brussels — Tel. 02/13.14.47 — Postal cheque account No 94 55.
Further information may be obtained at the address given in 1.
b) 20 December 1973.
c) Specification No Z/73 I 251 : Price Bfrs 935.
Tender form : Price Bfrs 65. 40 plans : Price Bfrs 3 340. Payable in advance.
 6. a) 11 a.m. on 20 December 1973.
b) Address as 1.
c) French or Dutch as preferred, forms attached to the specification must be used.
 7. a) Public.
b) 11 a.m. on 20 December 1973, 35 Wetstraat, 1040 Brussels.
 8. 5 % of the contract price — three-year guarantee period.
 9. Monthly instalments as the work progresses. Adjustment will be made for fluctuations in wage and material costs.
 10. Associations, including consortia, may tender.
 11. See 3 c).
 12. 150 calendar days from the date on which tenders are opened.
 13. The contract will be awarded to the lowest acceptable tender.
 14. Since notices of correction may be issued during the publication period, contractors from Member States of the EEC are requested to apply to the address given in 1, not later than 10 days before the date on which tenders are opened, for information of any changes made.
 15. 13 November 1973.
-

Restricted procedure

1. The Board of Governors, The United Manchester Hospitals, The Lodge, Oxford Road, Manchester M13 9WL, United Kingdom.
2. Restricted procedures.
3. a) Barnes Hospital, Cheadle SK8 2NY, Cheshire, United Kingdom.
b) The construction of a 112 bedded Geriatric Unit together with the associated Clinical Departments of Physiotherapy, Occupational Therapy and X-ray plus certain office and other accommodation. In addition a Residential Block, 3 stories high containing 27 units of accommodation is also to be constructed. All the aforementioned accommodation to be fully serviced and fitted out.
The existing hospital (80 beds) which is approximately 90 years old is to be completely rewired and reheated together with redecoration where required. Certain structural alterations are required; the existing kitchen is to be completely modernized, and the existing coal fired boiler and associated plant work is to be replaced by an oil fired boiler, together with the appropriate oil and water storage tanks. These works will have to be undertaken whilst the existing hospital is still functioning. An additional bed lift is to be provided in the existing building serving all four floors. Upgrading works to the existing hospital roads and hard surfaced car parking for approximately 80 cars is required.
c) The contract is to be let as a whole, the total estimated cost of the project is £1 490 000 of which £1 040 000 is the approximate building content and £450 000 is the approximate engineering content.
d)
4. Works to be totally completed in a maximum of 2½ years from the letting of the contract. Work being due to commence approximately in July 1974.
5. The contract will be let in accordance with the terms and conditions of the current standard form of building contract (Local Authorities Edition with Quantities) issued by the Contracts Tribunal and the code of procedure for selective tendering published for the National Joint Consultative Council by the Royal Institution of British Architects Publications Ltd, 66 Portland Place, London W1N 4AD.
6. a) 3 December 1973.
b) The Project Manager, United Manchester Hospitals, 124 Hathersage Road, Manchester M13 0HZ, United Kingdom.
c) English.
7. 1 April 1974.
8. In accordance with Articles 23, 24, 25, 26, 27 and 28.
9. Lowest acceptable offer in competition.
10. Technical specifications to be in accordance with the appropriate British Standards or Codes of Practice.
11. 12 November 1973.

Restricted procedure

1. Scottish Special Housing Association, 15/21 Plamerston Place, Edinburgh EH12 5AJ, Scotland.
 2. Restricted procedure. Contract will be awarded to the contractor submitting the lowest correct acceptable offer in competition among selected contractors.
 3. a) Site : Upper Achintore — Fort William, Inverness-Shire, Scotland.
b) Number of Houses : 39. The contract will include house erection and site servicing, including the construction of any necessary roads, footpaths, sewers or associated Civil Engineering Works.
The contract will be awarded on an all-trades basis and will not be subdivided into lots.
The overall estimated cost of the project will be within the following price range : £ 415 000 to £ 1 000 000.
The contract will not entail the drawing up of plans.
 4. Time limit : 1 April 1975 (Estimated).
 5. In the event that any group of contractors submit a tender on the basis of a temporary association, the Scottish Special Housing Association, before placing a contract with any such group, will require that each firm comprised in the group will become jointly and severally responsible for the contract in a specific legal form to be agreed by the Association.
 6. a) 15 December 1973.
b) Secretary Scottish Special Housing Association, 15/21 Palmerston Place, Edinburgh EH 12 5AJ, Scotland.
c) English.
 7. 31 December 1973 at the latest.
 8. Contractors submitting their names for selection to tender must produce if required all references listed in Articles 25 and 26 of Council Directive No 71/305/EEC.
 9. See paragraph 2.
 - 10.
 11. 14 November 1973.
-

Restricted procedure

1. West Sussex County Council, County Hall, Chichester, Sussex, England.
 2. Restricted procedure.
 3. a) The site is situated at: Westgate Fields, Chichester, Sussex, England.
b) The works consist of SCOIA construction estimated to cost a total £ 880 000.
c) The contract will be let as one complete lot.
d)
 4. The works to be completed in 145 weeks.
 5. The contract will be based upon the current RIBA form of contract with bills of quantities for use of local authorities.
 6. a) 1 December 1973.
b) Clerk of the County Council the address in 1 above.
c) English.
 7. 17 December 1973.
 8. Contractors requesting to tender who are not known to the County Council, will be required to furnish proof of their technical and financial ability to execute the work.
 9. The County Council reserves the right to select the successful tenderer.
 - 10.
 11. 12 November 1973.
-

Restricted procedure

1. Crawley Urban District Council, The Boulevard, Crawley, Sussex RH10 1UZ, England.
 2. Competitive tendering by selected contractors.
 3. a) The site of the works is on the western side of Crawley, from Broadfield to Tinsley Green.
b) The works to be provided comprise approximately 9 kilometres of foul sewer ranging in diameter from 450 mm to 750 mm together with a pumping station comprising four 150 litres per second pumps, all associated electric motors and switch gear, comminutor, overhead crane etc., complete with all associated civil engineering and structural work. The pumping station equipment will be on a nominated sub-contract basis. The sewer work will include river, railway and road crossings, by thrust bore or similar approved method, also open cut in trench.
c) The contract may be subdivided into two lots. Tenderers will be advised of the Council's intention when tender documents are issued.
d) The contract does not entail the drawing up of a project.
 4. The contract is expected to commence in March 1974, and to require completion in 104 weeks.
 5. The contract will be in accordance with the I.C.E. Conditions of Contract.
 6. a) 17 December 1973.
b) Chief Executive, Town Hall, The Boulevard, Crawley, Sussex RH10 1UZ, England.
c) English. Tenders must be priced in pounds sterling.
 7. The dispatch of invitations to tender will be mid-January 1974.
 8. — Persons submitting a request to participate must furnish proof of the candidate's financial and economic standing by means of appropriate statements from bankers.
— Proof of the contractor's technical knowledge and ability must also be furnished by the submission of a list of works carried out over the past five years accompanied by certificates of satisfactory execution for major works.
 9. The contract will normally be awarded to the tenderer submitting the lowest tender but the Council does not bind itself to accept any tender.
 10. The work will be carried out under the supervision of the Council's Engineer.
 11. 12 November 1973.
-